

LATVIEŠU
<span></span>
<b>levads</b>
<div> <div><span>Apševicam ar pirkumu un lapni lūdžam</span> <span>Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvāto atbalstu, reģistrējiet savu izstrādājumu <b>www.philips.com/welcome</b>.</span></div> </div>

#### Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

#### Briesmas

- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā, u neskalojiet to tekošā krāna ūdenī.
- Uzmanieties no karsta tvaika, kas izplūst no tvaicētāja. Tvaiks var izraisīt apdegumus.

#### Būrdinājums!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītās spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Nepievienojiet ierīci līdzstrāvai (DC).
- Nelietojiet ierīci, ja tās elektrības vadam, kontaktdakšai vai pašai ierīcei ir redzami bojājumi, kā arī, ja ierīce ir kritusi zemē vai tai ir sūce.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips autorizētām servisā centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nemēģiniet patstāvīgi labot ierīci, citādi garantija kļūs nederīga.
- Ja elektrības vads ir bojāts, lai izvairītos no bīstamām situācijām, jums tas jānomaina Philips pilnvarotā servisā centrā vai pie līdztīgi kvalificētam personām.
- Nekad neatstājiēt ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pieslēgta elektrotīklam.

- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotāļlādes ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.
- Kad ierīce ir ieslēgta vai tiek dzesēta, ierīci un elektrības vadu glabājiet vietā, kura nav pieejama bērniem, kas ir jaunāki par astoņiem gadiem.
- Tvaicētāja uzglais var kļūt ārkārtīgi karsts, un pieskaršanās tam var izraisīt apdegumus.
- Vienmēr atvienojiet ierīci pirms tīrīšanas, sukas uzgaļa pievienošanas vai noņemšanas, kā arī pirms ūdens tvertnes uzpildīšanas.

- Kad ierīce ir ieslēgta vai tiek dzesēta, ierīci un elektrības vadu glabājiet vietā, kura nav pieejama bērniem, kas ir jaunāki par astoņiem gadiem.
- Tvaicētāja uzglais var kļūt ārkārtīgi karsts, un pieskaršanās tam var izraisīt apdegumus.
- Vienmēr atvienojiet ierīci pirms tīrīšanas, sukas uzgaļa pievienošanas vai noņemšanas, kā arī pirms ūdens tvertnes uzpildīšanas.

#### Ievēribai

- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla sienas kontaktrozetei.
- Neenvietojiet ierīci uz virsmas ar tvaika padevēja galvīņu pieskaroties virsmas ierīces karstu vai pievienota elektrotīklam.
- Regulāri pārbaudiet, vai elektrības vadam nav kādi bojājumi.
- Nelaujiet strāvas vadam nonākt saskarē ar karstu tvaiku ierīces darbības laikā.
- Neizmantojiet ierīci, kad ūdens tvertne ir tukša.
- Atstājot ierīci bez uzraudzības pat uz neilgu laiku, izslēdziet to un atvienojiet no elektropadeves.
- Pēc tvaicēšanas pabeigšanas vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet no elektropadeves, un ļaujiet tai atdzist 60 minūtes pirms tīrīšanas, sukas uzgaļa pievienošanas vai noņemšanas, kā arī ūdens tvertnes iztukšošanas vai ierīces novietošanas glabāšanā.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājās lietošanai.
- Nekad nevelciet un nestumiet ierīci pa grīdu.
- Tvaiks var radīt bojājumus vai izraisīt noteikta veida sienas vai durvju apdares krāsas maiņu.

#### Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamām standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarību.

#### Vides aizsardzība

- Neizmēiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem tā dzīves cikla beigās, bet aiznesiet to uz oficiālu pārstrādes savākšanas punktu. Tādā veidā jūs palīdzēsit saudzēt apkārtnē vidi (1. att.).

#### Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdz, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

MAGYAR
<span></span>
<b>Bevezetés</b>
A Philips kőszöntő Önt! Gratulálunk a vásárláshoz! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a <b>www.philips.com/welcome</b> oldalon.

#### Fontos!

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

#### Vigyázat!

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyóvíz alatt.
- Ügyeljen a kánnalóbi kiáramló forró gőzre. A gőz égési sérüléseket okozhat.

#### Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatával.
- Ne csatlakoztassa a készüléket egyenáramú (DC) áramforráshoz.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugón, a hálózati kábelben, vagy a készülékben látható sérülés van, illetve ha a készülék leeseett vagy szivárog.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervize vigye vizsgálatra, illetve javításra. Amennyiben nem szakember próbálja megjavítani a készüléket, a garancia érvényét veszti.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszerviznél ki kell cserélni.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha a hálózathoz csatlakoztatta.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.

használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az ezzel járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.

- A kikapcsolt vagy hűlő készüléket és a tákábelt tartsa 8 év alatti gyermekektől távol.
- A gőzölő szivőfejeknek hőmérésükete igen magas lehet, égési sérülést okozhat.
- A tisztítást megelőzően minden esetben szüntesse meg a készülék tápellátását, és a víztartály feltöltése előtt vegye le, majd helyezze vissza a kefejét.

#### Figyelem

- Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket.
- Ne helyezze el a felforrósodott vagy hálózatra csatlakoztatott készüléket úgy, hogy a gőzölőfej a felszínre érintse.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy nem sérült-e meg a hálózati kábel.
- Ügyeljen arra, hogy működés közben a készülék tákábele ne kerüljön érintkezéské a forró gőzzel.
- Ha a víztartály üres, ne használja a készüléket.
- Ha akár rövid időre is felügyelet nélkül hagyja a készüléket, minden esetben kapcsolja ki, és húzza ki a tákábelét a hálózatból.
- A gőzölés befejezését követően minden esetben kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózatból, és 60 percen át hagyja lehűlni; csak azt követően tisztítsa meg és tegye el a gőzölőt, illetve ürítse ki a víztartályát.
- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.
- Ne húzza/tolja a készüléket a padlón.
- A gőz bizonyos ajtó- vagy falfelületeken károsodást vagy elszíneződést okozhat.

#### Elektromágneses mezők (EMF)

Éz a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel

<b>Környezetvédelem</b>
- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le. Ezáltal Ön is hozzájárul környezete védelméhez (1. ábra).

<b>Garancia és termékátogatás</b>
Ha információra vagy támogatásra van szükség, látogasson el a <b>www.philips.com/support</b> weboldárra, vagy olvassa el a közzétett, világszerte érvényes garancialevelet.

ROMÁNĂ
<span></span>
<b>Introducere</b>
Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la <b>www.philips.com/welcome</b>

#### Important

Citește cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

#### Pericol

- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alt lichid și nici nu-l clătiți sub jet de apă.
- Ai grijă la aburul fierbinte care iese din aparat. Aburul poate cauza arsuri.
- Avertisment**
- Înainte de a conecta aparatul, verifică dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu conecta aparatul la o sursă de alimentare c.c.
- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul electric sau aparatul prezintă deteriorări vizibile, dacă ați scăpat aparatul pe jos sau dacă acesta prezintă scurgeri.
- Pentru control sau deparanare duceți aparatul numai la un centru autorizat Philips. Nu încerca să repara aparatul personal, deoarece acest lucru va determina anularea garanției.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat în timp ce este conectat la priză.

- Nu conecta aparatul la o sursă de alimentare c.c.
- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul electric sau aparatul prezintă deteriorări vizibile, dacă ați scăpat aparatul pe jos sau dacă acesta prezintă scurgeri.
- Pentru control sau deparanare duceți aparatul numai la un centru autorizat Philips. Nu încerca să repara aparatul personal, deoarece acest lucru va determina anularea garanției.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Kada zavřítte sa primenom para veie iskljuèite aparat, iskljuèite utikaè i ostavite aparat da se hladi 60 minuta pre èiřèenja, postavljajna/skidajna dodatka u obliku èetke i dopunjavanja rezervoara za vodu ili odlaganja.
- Ovaj aparat namenjen je iskljuèivo za upotrebu u domaćinstvu.
- Nikada nemojte da vuèete niti da pomerate aparat po podu.
- Para moèe da ošteti ili da uzrokuje promenu boje određenih materijala za zidove ili vata.
- Elektromagneta polja (EMF)**
- Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenljivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

#### Životna sredina

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlazite u kuèni otpad, već ga predajte na zvaniènom prikupljaèu za reciklažu. Tako èete doprineti zaštiti životne sredine (sl. 1).

#### Garancija i podrška

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite **www.philips.com/support** ili pogledajte mednarodni garantni list.

SLOVENSKY
<span></span>
<b>Uvod</b>
Blažovljenje vám ku kúpe a vitame vás medzi používatelmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využívať podporu, ktorú spoločnosť Philips ponúka, zaregistrujte svoj výrobok na webovej stránke <b>www.philips.com/welcome</b> .

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

#### Nebezpeèenstvo

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny, ani ho neoplahčujte vodou.
- Postupujte opatrne. Z naparovacieho zariadenia uniká horúca para. Para môže spôsobiť obareniny.

#### Varovanie

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím v sieti.
- Zariadenie nepripájajte k zdroju napájania jednosmerným prúdom (DC).

- Nu trage sau nu târni niciodată aparatul pe podea.
- Aburul poate deteriora sau cauza decolorarea anurilor finisaj de perete sau uși.

#### Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice

<b>Mediu</b>
- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoaii menajeri la sfârșitul duratei de funcționare, ci predăți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. Procedinți astfel, veți ajuta la protejarea mediului (Fig. 1).

<b>Garantie și asistență</b>
Dați a nevoințe de informații sau de asistență, te rugăm să vizitați <b>www.philips.com/support</b> sau să consultați broșura de garanție internațională separat.

SRPSKI
<span></span>
<b>Uvod</b>
Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte proizvod na <b>www.philips.com/welcome</b> .

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

#### Opasnost

- Ne uranjajte aparat u vodu ili neku drugu tečnost i ne isprajajte ga pod slavinom.
- Čuvajte se vrele pare koja izlazi iz aparata za paru. Para može da uzrokuje opekotine.

#### Upozorenje

- Pre uključivanja aparata, proverite da li napon naveden na aparatu odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Nemojte ga dopunjenim vody do zásobníka na vodu vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Aparat nemojte koristiti ako na utikaču, kablu za napajanje ili samom aparatu primetite vidljiva oštećenja, odnosno ako vam je aparat pao ili iz njega curi voda.
- U slučaju ispitivanja ili popravke uvek vratite uređaj u ovlašćeni Philips servisi centar. Nemojte pokušavati da sami popravite aparat, jer će u suprotnom garancija biti poništena.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, uvek mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisi centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik.
- Aparat nikada ne ostavljajte bez nadzora dok je priključen na električnu mrežu.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.

- Aparat i kabl za napajanje držite van domašaja dece mlađe od 8 godina dok je uključen ili dok se hladi.
- Mlaznica aparata za paru može da postane vruća vrela i da izazove opekotine ako je dodimetete.
- Uvek isključite aparat iz električne mreže pre čišćenja, postavljanja/skidanja dodatka u obliku četke i dopunjavanja rezervoara za vodu.
- Opaz**
- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Nemojte da stavljate aparat na površinu tako da glava aparata za paru dodiruje površinu dok je aparat vreo ili priključen na električnu mrežu.
- Redovno proveravajte da li na kablu za napajanje ima oštećenja.
- Pazite da kabl za napajanje ne dođe u kontakt sa vrelom parom dok aparat radi.
- Nemojte da koristite aparat kada je rezervoar za vodu prazan.
- Isključite aparat i isključite utikač iz zidne utičnice kada ostavljate aparat bez nadzora makar i na kratko.
- Kada zavřítte sa primenom para veie iskljuèite aparat, iskljuèite utikaè i ostavite aparat da se hladi 60 minuta pre èiřèenja, postavljajna/skidajna dodatka u obliku èetke i dopunjavanja rezervoara za vodu ili odlaganja.

Toto zariadenie zodržuje všetky významné príslušným normám a smernicami týkajúcimi sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

<b>Životne prostore</b>
- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Prispějete tak k ochrane životného prostredia (obr. 1).

<b>Záruka a podpora</b>
Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku <b>www.philips.com/support</b> alebo si predčítajte informácie v príloženom celosvetovom príručnom zručnom liste.

SLOVENŠČINA
<span></span>
<b>Uvod</b>
Čestitamo vam ob nakupu. Dobrodošli pri Philipsu! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelke registrirajte na <b>www.philips.com/welcome</b> .

#### Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

#### Nevarnost

- Aparata ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne sprirajte pod tekočo vodo.
- Pazite na vročo paro, ki uhaja iz pame enote. Para lahko povzroči opekline.

#### Opozorilo

- Preden prikljuèite aparat na elektrièno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega elektriènega omrežja.
- Aparata ne prikljuèujte na vir napajanja z enosmernim tokom.
- Aparata ne uporabljajte, èe so vtikaè, omrežni kabl ali aparat poškodovani, èe vam je aparat padel po tleh ali èe pušča.
- Za pregled ali popravo aparata se obrnite na Philipsov pooblašèeni servis. Aparata ne poskušajte popravljati sami, saj boste s tem razveljavili garancijo.
- Poškodovani omrežni kabl same zamenjajte le podjetje Philips, Philipsov pooblašèeni servis ali ustrezno usposobljeno oseboje.
- Na elektrièno omrežje prikllopljenega aparata nikoli ne pušèajte brez nadzora.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fiziènimi ali psièničnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, èe so prejele navodila glede vame uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Ko je aparat vklopljen ali se ohlaja, aparat in napajalni kabl hranite izven dosega otrok pod 8. letom starosti.
- Šoba glave pame enote se lahko zelo segreje in vam ob dotiku povzroèi opekline.
- Aparat pred èišèenjem, pritrdivjto ali odstranljivo nastavka za šèetkanje in polnjenje zbiralnika za vodo izkljuèite iz elektriènega omrežja.

„Philips“ prietaisas atitinka visus talikomus standartus ir nuostas deli elektromagnetiniu lauku poveikio

<b>Arpinkosauga</b>
- Susidėjusio prietaiso nesikeitę su įprastomis buitiniems atliekomis, o nukenšite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (1 pav.).

<b>Garancija ir pagalba</b>
Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite <b>www.philips.com/support</b> arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojantį garantijos bukletuką.

УКРАЇНСЬКА
<span></span>
<b>Вступ</b>
Вітаємо вас і поуємо! І ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повний мiр скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій вирiб на веб-сайті <b>www.philips.com/welcome</b> .

#### Важлива інформація

Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте його для довідки в подальшому.

- Zariadenie nepoužívajte, ak sú zástěrka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie viditeľne poškodené alebo ak zariadenie padlo, prípadne z neho uniká voda.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného centra autorizovaného spoločnosti Philips, kde ho skontrolujú prípadne opravia. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami, inak záruka stráca platnosť'.
- V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné si ho dať vymeniť v spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo u podobne kvalifikovanej osobe, aby sa predišlo možným rizikám.
- Pokiaľ je zariadenie pripojené k sieti, nesmiete ho nikdy nechať bez dozoru.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Keď je zariadenie zapnuté alebo chladne, udržujte ho a jeho sieťový kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Dýza naparovacej hlavice sa môže zohriať na veľmi vysokú teplotu a pri dotyku spôsobí popáleniny.
- Pred čistením, nasadením alebo odpojením kefového nástavca a doplnením vody do zásobníka na vodu vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Upozorenie**
- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky.
- Kým je zariadenie horúce alebo pripojené k sieti, neumiestňujte ho na podklad naparovacou hlavickou dotykajúcou sa daného podkladu.
- Pravidelne kontrolujte, či sieťový kábel nie je poškodený.
- Kým je zariadenie zapnuté, sieťový kábel nesmie prísť do kontaktu s horúcou parou.
- Nepoužívajte zariadenie, keď je zásobník na vodu prázdny.
- Keď necháte zariadenie aj na krátku chvíľu bez dozoru, vypnite ho a odpojte ho zo siete.
- Po skončení naparovania zariadenie vždy vypnite a odpojte zo siete. Pred čistením, nasadením alebo odpojením kefového nástavca, vypýrzdnením zásobníka na vodu alebo pred odložením nechajte zariadenie najskôr vychladnúť po dobu približne 60 minút.
- Toto zariadenie je určené len na domáce použitie.
- Zariadenie nikdy neťahajte po podlahe.
- Para môže poškodiť povrchovú úpravu niektorých stien alebo dvierok alebo spôsobit zmenu ich farby.

#### Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie zodržuje všetky významné príslušným normám a smernicami týkajúcimi sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

<b>Životné prostore</b>
- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na miesto oficiálneho zberu. Prispějete tak k ochrane životného prostredia (obr. 1).

<b>Záruka a podpora</b>
Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku <b>www.philips.com/support</b> alebo si predčítajte informácie v príloženom celosvetovom príručnom zručnom liste.

SLOVENŠČINA
<span></span>
<b>Uvod</b>
Čestitamo vam ob nakupu. Dobrodošli pri Philipsu! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelke registrirajte na <b>www.philips.com/welcome</b> .

UKRAЇНСЬКА
<span></span>
<b>Вступ</b>
Вітаємо вас і поуємо! І ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повний мiр скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій вирiб на веб-сайті <b>www.philips.com/welcome</b> .

- Aparata na površino ne postavljajte tako, da se glava pame enote dotika površine, ko je aparat vroč ali priključen na napajanje.
- Omrežni kabl redno pregledujte zaradi morebitnih poškodb.
- Omrežni kabl ne sme priti v stik z vročo paro, ko uporabljate aparat.
- Ne uporabljajte aparata, ko je zbiralnik za vodo prazen.
- Èe aparat tudi krajši èas pustite brez nadzora, ga izklopite in izkljuèite z napajanja.
- Po konèam likanju s paro aparat izklopite in izkljuèite iz elektriènega omrežja ter počakajte 60 minut, da se ohladi, preden ga očistite, pritrđite ali smatete nastavke za šèetkanje, izpraznite zbiralnik za vodo ali aparat shranite.
- Aparat je namenjen izkljuèno uporabi v gospodinjstvu.
- Aparata ne vlecite po tleh.
- Para dolocene površine sten ali vrat lahko poškoduje ali razbarva.

**Elektromagneta polja (EMF)**
Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem

<b>Okolje</b>
- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjiskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem mestu za recikliranje. S tem boste pripomogli k varovanju okolja (sl. 1).

<b>Garancija in podpora</b>
Èe potrebujete informacije ali podporo, obištite <b>www.philips.com/support</b> ali preberte loèeni mednarodni garantjski list.

LIETUVIŠKA
<span></span>
<b>Ivadas</b>
Sveikiname jįgijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę! Jei norite pasinaudoti „Philips“ sistema pagalba, užregistruokite savo gaminį adresu <b>www.philips.com/welcome</b> .

#### Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

#### Pavojus

- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį ir neskalaukite jo tekančiu vandeniu.
- Saugokitės karštų garų, sklindančių iš garintuvo. Garai gali nudeginti.
- Ispėjimas**
- Prieš jungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta į

ENGLISH
---------

► **Introduction**
Thank you for your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

► **Important**

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

► **Danger**

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Beware of hot steam that comes out of the steamer. Steam can cause burns.

► **Warning**

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not connect the appliance to a direct-current (DC) supply.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair.
- Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its mains cord out of the reach of children younger than 8 when the appliance is switched on or is cooling down.
- The nozzle of the steamer head can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Always unplug the appliance before you clean it, attach or detach the brush attachment and before you refill the water tank.

► **Caution**

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not place the appliance on a surface with the steamer head touching the surface while the appliance is hot or connected to the mains.
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- Do not let the mains cord come into contact with hot steam when it the appliance is in operation.
- Do not use the appliance when the water tank is empty.
- When you leave the appliance even for a short while, switch off and unplug the appliance.
- When you have finished steaming, always switch off and unplug the appliance and let it cool down for 60 minutes before you clean it, attach or detach the brush attachment, empty the water tank or store it.
- This appliance is intended for household use only.
- Never drag or pull the appliance across the floor.
- Steam may damage or cause discolouration of certain wall or door finishes.

► **Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

► **Environment**

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 1).

► **Guarantee and support**

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

РУССКИЙ
---------

► **Введение**
Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте **www.philips.com/welcome**.

► **Важная информация**

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

► **Опасно!**

- Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.
- Будьте осторожны: из отпаривателя поступает горячий пар. Пар может стать причиной ожогов.

► **Внимание!**

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не подключайте прибор к источнику электропитания постоянного тока (DC).
- Не пользуйтесь прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор имеют видимые повреждения, а также, если прибор роняли, или он протекает.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Не пытайтесь выполнять ремонт прибора самостоятельно, в противном случае гарантийные обязательства утрачивают свою силу.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.

- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкции о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Оберегайте детей младше 8 лет от контакта с устройством, включая сетевой шнур, во время его работы или в процессе охлаждения.
- Прикосновение к сильно нагретому паровому соплу отпаривателя может привести к ожогам.
- Всегда отключайте прибор от электросети, перед тем как очищать прибор, прикрелять или отсоединять насадку-щетку, а также перед наполнением резервуара для воды.

► **Предупреждение.**

- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- При установке прибора на поверхность запрещается прислонять сопло отпаривателя к этой поверхности, если прибор горячий или подключен к электросети.
- Регулярно проверяйте, не поврежден ли сетевой шнур.
- Не допускайте контакта сетевого шнура и с горячим паром во время работы прибора.
- Не используйте прибор, если резервуар для воды пуст.

- Оставляя прибор без присмотра даже на короткое время, отключайте его от электросети.
- По окончании отпаривания отключите прибор и отсоедините его от электросети. Дайте прибору остыть в течение 60 минут, перед тем как очищать его, прикрелять или отсоединять насадку-щетку, а также перед опустошением резервуара для воды и помещением прибора на хранение.
- Прибор предназначен только для домашнего использования.
- Никогда не передавайте прибор по полу.
- Обработка паром может привести к повреждению или изменению цвета некоторых типов поверхностей стен и дверей.

► **Электромагнитные поля (ЭМП)**

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

► **Защита окружающей среды**

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы помогаете защитить окружающую среду (рис. 1).

► **Гарантия и поддержка**

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Вертикальный отпариватель для одежды
Изготовитель: "Филипс Коньюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиелен 4, 9206 AA, Дракен, Нидерланды
Импортер на территории России и Таможенного Союза: ООО "Финикс", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Мавзева, д.13, тел. +7 495 961-1111
СС330, 220-240V, 50-60Hz, 840-1000W
СС332, 220-240V, 50-60Hz, 1000-1200W
Для бытовых нужд.

TÜRKÇE
<b>—Giriş</b>
Ünümüzde terah ettiğiniz için teşekkür ederiz. Philips dünyasna hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü <b>www.philips.com/welcome</b> adresine kaydediniz.
—Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgilere dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

► **Tehlike**

- Cihazı kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın ya da muslukta durulamayın.
- Buhar üreticiden çıkan sıcak buhara karşı dikkatli olun. Buhar, yanıklara neden olabilir.

► **Uyarı**

- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan genilimim, evinizdeki sebeke genilimleye aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazı doğru akm (DA) kaynağına bağlamayın.
- Fiş, elektrik kablosu veya cihazın kendisinde gözle görülür bir hasar varsa, cihaz düymüşse veya cihazda szinti varsa, cihazı kullanmayın.
- Cihazı kontrol veya onanım için her zaman yetkili bir Philips servis merkezine gönderin. Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın. Aksi takdirde garantinin geçerliliğini yitirir.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetkîi verdiğî bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesinin sağlınayn.
- Cihaz elektrikli baglylyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becenleri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanılması yasaktır ve kullanicı bakım, nezaret edilmemelendir. Temizleme ve kullanicı bakım, nezaret edilmeyen çocuklarca yapılmamalıdır.
- Cihaz çalışırken veya soğurken, cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşabilecekları yerlerden uzak tutun.
- Buhar üreticinin bağlışı aşın isinabilir ve dokunulduğunda yanıklara yol açabilir.

- Temizlemeden, fırça aparatını takmadan ya da çıkarmadan veya su haznesini yeniden doldurmadan önce cihazın fişini mutlaka prizden çekin.

► **Dikkat**

- Cihazı sadece topraklı prize takın.
- Cihaz sıcakken veya elektrikli baglylyken buhar üreticiyi bir yüzeyin üstüne bağlış yüzeye değecek şekilde yerleştirmeyin.
- Olasi hasarlara karşı elektrik kablosunu düzeleni olarak kontrol edin.
- Cihaz çalışırken, elektrik kablosunun sıcak buhar ile temas etmesine izin vermeyin.
- Su haznesi boşken cihazı kullanmayın.
- Cihazı ksa bir süre için bile olsa bırakınızda kapatın ve fişini prizden çekin.
- Buharlama işlemini bitirdiğinizinde, cihazı mutlaka kapatıp fişini prizden cikann ve temizlemeden, fırça aparatını takmadan ya da çıkarmadan, su haznesini yeniden doldurmadan veya saklamadan önce 60 dakika soğumaya bırakın.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihazı asla zeminde sürüklemeyin veya çekmeyin.
- Buhar, belirli türde duvarlara veya kapı cilalarına zarar verebilir veya renklerin bozulmasına neden olabilir.

► **Elektronayetik alanlar (EMF)**

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçeri tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

► **Cevre**

- Kullanım ömrü sonunda cihaz normal evde atıklarında birlikte atmayın; geri dönüştürün için resmi toplama noktasına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 1).

► **Garanti ve destek**

Bilgi veya desteğe ihtiyac duyarsanız lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya ayrı olarak sunulan, dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

POLSKI
--------

► **Wstęp**
Gratulujemy zakupu i witamy w firmie Philips! Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczonej przez firmę Philips, zarejestruj zakupiony produkt na stronie **www.philips.com/welcome**.

► **Ważne**

Zanim rozpozniesz korzystanie z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji.

► **Niebezpieczeństwo**

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie oplukuj go pod bieżącą wodą.
- Uważaj na gorącą parę, która wydostaje się ze steamera. Para może spowodować oparzenia.

► **Ostrzeżenie**

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie podłączaj urządzenia do gniazdka prądu stałego (DC).
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie, albo jeśli urządzenie zostało upuszczone bądź przecieka.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Nie podejmuj samodzielnych prób naprawy urządzenia. Spowoduje to unieważnienie gwarancji.

- Ze względów bezpieczeństwa wymiagne uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Podczas działania urządzenia oraz w czasie jego stygnięcia urządzenie należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.
- Nasadka dyszy parowej może być bardzo rozgrzana i dotknięcie jej może spowodować oparzenia.
- Przed ponownym napełnieniem zbiorniczka wody oraz założeniem lub zdjęciem nasadki ze szczotką zawsze wyjmuj wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Podczas działania urządzenia oraz w czasie jego stygnięcia urządzenie należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.
- Nasadka dyszy parowej może być bardzo rozgrzana i dotknięcie jej może spowodować oparzenia.
- Przed ponownym napełnieniem zbiorniczka wody oraz założeniem lub zdjęciem nasadki ze szczotką zawsze wyjmuj wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.

► **Uwaga**

- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uzienionego gniazdka elektrycznego.
- Nie ustawiaj urządzenia w taki sposób, aby dysza parowa dotykała powierzchni, na której stoi urządzenie, gdy jest ono gorące lub podłączone do sieci elektrycznej.
- Regulamin sprawdzaj, czy przewód sieciowy nie jest uszkodzony.
- Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego z gorącą parą podczas użytkowania urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia, gdy zbiorniczek wody jest pusty.
- Gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru nawet przez krótką chwilę, wyłącz je i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Po zakończeniu prasowania parowego zawsze wyłączaj urządzenie i wyjmuj jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Przed przystąpieniem do czyszczenia, założeniem lub zdjęciem nasadki ze szczotką, opróżnieniem zbiorniczka wody lub ustawianiem urządzenia odczekaj 60 minut, aż urządzenie ostygnie.

- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Nigdy nie przesuwaj ani nie przeciągaj urządzenia po podłodze.
- Para może spowodować uszkodzenie bądź doprowadzić do przebarwienia niektórych powierzchni ścian lub drzwi.

► **Pola elektromagnetyczne (EMF)**

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne ze wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

► **Srodowisko**

- Zusätzliche Informationen nie należy wyrucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiorów surowców wtórných w celu utylizacji. Postępując w ten sposób, pomagasz chronić środowisko (rys. 1).

► **Gwarancja i pomoc techniczna**

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **www.philips.com/support** lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
----------

► **Εισαγωγή**

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίστε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση **www.philips.com/welcome**.

► **Σημαντικό**

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

► **Κίνδυνος**

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την ξηπλώνετε με νερό βρύσης.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τον ατμό που βγαίνει από τη συσκευή. Ο ατμός μπορεί να προκαλέσει εγκαυμάτα.

► **Προειδοποίηση**

- Πριν συνδέετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Μην συνδέετε τη συσκευή σε τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος (DC).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φισ, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή παρουσιάζει κάποια ορατή φθορά ή αν η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει διαρροή.

- Για έλεγχο ή επισκευή της συσκευής, να απευθύνεστε πάντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Philips. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας, διαφορετικά η εγγύηση θα καταστεί άκυρη.

- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από κάποιο κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.

- Ζαřízení á jeho napájecí kabel uchovávajíte mimo dosah dětí mladších 8 let, pokud je zařízení zapnuté nebo chladné.
- Hubice hlavy napařovače se může silně zahřát a při dotyku může způsobit popálení.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.
- Při používání přístroje se napájecí kabel nesmí dostat do kontaktu s horkou párou.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je vodní nádržka prázdná.
- Pokud přístroj necháváte bez dozoru i na krátkou chvíli, vypněte jej a odpojte od napájení.
- Po dokončení napařování vždy vypněte přístroj, odpojte jej od napájení a nechte jej na 60 minut vychladnout, pokud chcete přístroj čistit, nasadit nebo sejmout kartáčový nástavec, doplnit nádržku na vodu nebo skladovat.
- Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.
- Nikdy netahejte přístroj po podlaze.
- Pára může poškodit nebo odbarvit určité povrchové úpravy stěn či dveří.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών, όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή την έχετε αφίσει να κρூσιζει.
- Το στόμιο της συσκευής μπορεί να φτάσει σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία και μπορεί να προκαλέσει εγκαυμάτα σε όποιον το αγγίξει.
- Να αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το εξάρτημα βούρτσας και πριν γυμναίετε το δοχείο νερού.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών, όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή την έχετε αφίσει να κρூσιζει.
- Το στόμιο της συσκευής μπορεί να φτάσει σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία και μπορεί να προκαλέσει εγκαυμάτα σε όποιον το αγγίξει.
- Να αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το εξάρτημα βούρτσας και πριν γυμναίετε το δοχείο νερού.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών, όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή την έχετε αφίσει να κρூσιζει.
- Το στόμιο της συσκευής μπορεί να φτάσει σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία και μπορεί να προκαλέσει εγκαυμάτα σε όποιον το αγγίξει.
- Να αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το εξάρτημα βούρτσας και πριν γυμναίετε το δοχείο νερού.

► **Προσοχή**

- Να συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Όταν η συσκευή είναι ζεστή ή συνδεδεμένη στην πρίζα, μην την αφήνετε σε καμία επιφάνεια με τρόπο τέτοιο ώστε η κεφαλή να ακουμπά την επιφάνεια.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για πιθανή φθορά.
- Όταν η συσκευή βρισκεται σε λειτουργία, μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος να έρχεται σε επαφή με τον καυτό ατμό.
- Μην γέρνετε τη συσκευή όταν το δοχείο νερού είναι γεμάτο.
- Αν αφήσετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη έστω και για λίγο, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Όταν τελειώνετε το σιδερώμα με ατμό, να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, να την αποσυνδέετε από την πρίζα και να την αφήνετε να κρூσιζει για 60 λεπτά πριν την καθαρίσετε, πριν συνδέετε ή αποσυνδέσετε το εξάρτημα βούρτσας, πριν αδειάσετε το δοχείο νερού και πριν την αποθηκεύσετε.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.
- Μην σπύρετε ή τραβήξετε τη συσκευή στο δάπεδο.
- Ο ατμός μπορεί να καταστρέψει ή να αποχρωματίσει ορισμένα υλικά σε τοίχους ή πόρτες.

► **Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)**

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

► **Пери́бáлов**

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνήθιστα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα ειδικό σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος (εκ. 1).

► **Εγγύηση και υποστήριξη**

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφθείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή διαβάστε το εγχειρίδιο φυλλάδιο της διεύθυνσης εγγύησης.

ČEŠTINA
---------

► **Úvod**

Gratulujeme vám k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využít všech výhod podpory našeho společnosti Philips, zaregistruj svůj výrobek na stránkách **www.Philips.com/welcome**.

► **Důležité informace**

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

► **Nebezpečí**

- Přístroj nikdy nepoužívejte v době nebo jiné kapaliny ani jej neprolapujte pod tekoucí vodou.
- Dejte pozor na horkou páru, která vychází z napařovače. Mohli byste se opařit.

► **Upozornění**

- Drive než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Nepřipojujte zařízení k přímému přívodu proudu (DC).

- Přístroj nepoužívejte, pokud je viditelně poškozena zátřčka, síťový kabel nebo samotný přístroj, ani pokud přístroj spadl na zem nebo z něj odkapává voda.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěťte vždy servisu společnosti Philips. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat, jinak záruka nebude platná.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jej výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovník, aby se předešlo možnému nebezpečí.

- Přístroj připojný k síti nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a užívatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zařízení a jeho napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let, pokud je zařízení zapnuté nebo chladné.
- Hubice hlavy napařovače se může silně zahřát a při dotyku může způsobit popálení.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.
- Při používání přístroje, nasazením nebo sejmutím kartáčového nástavce a doplněním nádrčky na vodu vždy odpojte přístroj od napájení.

- Zařízení a jeho napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let, pokud je zařízení zapnuté nebo chladné.

- Hubice hlavy napařovače se může silně zahřát a při dotyku může způsobit popálení.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.
- Při používání přístroje, nasazením nebo sejmutím kartáčového nástavce a doplněním nádrčky na vodu vždy odpojte přístroj od napájení.

► **Pozor**

- Přístroj připojujte výhradně do řádně uzemněných zásuvek.
- Neumísťujte přístroj tak, aby se hlava napařovače dotýkala povrchu, když je přístroj stále horký nebo zapojen do napájení.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.
- Při používání přístroje se napájecí kabel nesmí dostat do kontaktu s horkou párou.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je vodní nádržka prázdná.
- Pokud přístroj necháváte bez dozoru i na krátkou chvíli, vypněte jej a odpojte od napájení.
- Po dokončení napařování vždy vypněte přístroj, odpojte jej od napájení a nechte jej na 60 minut vychladnout, pokud chcete přístroj čistit, nasadit nebo sejmout kartáčový nástavec, doplnit nádržku na vodu nebo skladovat.
- Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.
- Nikdy netahejte přístroj po podlaze.
- Pára může poškodit nebo odbarvit určité povrchové úpravy stěn či dveří.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών, όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή την έχετε αφίσει να κρூσιζει.
- Το στόμιο της συσκευής μπορεί να φτάσει σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία και μπορεί να προκαλέσει εγκαυμάτα σε όποιον το αγγίξει.
- Να αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το εξάρτημα βούρτσας και πριν γυμναίετε το δοχείο νερού.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών, όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή την έχετε αφίσει να κρூσιζει.
- Το στόμιο της συσκευής μπορεί να φτάσει σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία και μπορεί να προκαλέσει εγκαυμάτα σε όποιον το αγγίξει.
- Να αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το εξάρτημα βούρτσας και πριν γυμναίετε το δοχείο νερού.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών, όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή την έχετε αφίσει να κρூσιζει.
- Το στόμιο της συσκευής μπορεί να φτάσει σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία και μπορεί να προκαλέσει εγκαυμάτα σε όποιον το αγγίξει.
- Να αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε, πριν συνδέσετε ή αποσ